

(٤) مَنْ أَحْسَنُكُمْ ؟ .....

(٥) أُرِيدُ غِراماً .....

٦ - «عِنْدِي صَاعٌ بُرّاً». اجْعَلِ التَّمْيِيزَ فِي هَذِهِ الْجُمْلَةِ مَجْرُوراً بِ«مِنْ» مَرَّةً، وَبِالإِضَافَةِ مَرَّةً أُخْرَى.  
Change the *tamyīz* to *majrūr* in the following sentence.

٧ - «صُنْعٌ» مَصْدَرٌ «صَنَعَ يَصْنَعُ» وَهُوَ عَلَى وَزْنِ «فُعلٍ». هَاتِ مَصَادِرُ الْأَفْعَالِ الْآتِيَةِ عَلَى  
وَزْنِ «فُعلٍ»:

Write the *maṣdar* of each of the following verbs on the pattern of *fi'l*.

شَرَبَ شَكَرَ وَدَ رَهَدَ سَكَرَ

٨ - تَمْرِينٌ شَفْوِيٌّ: يَقُولُ كُلُّ طَالِبٍ: «أَنَا أَحْسَنُ الطَّلَابِ...» مُسْتَعْمِلاً تَمْيِيزاً مُنَاسِباً.

Oral exercise: Each student says ... أنا أحسن الطالب using an appropriate *tamyīz*.

٩ - لِتَعْجَبَ صِيغَتَانِ: «مَا أَفْعَلَهُ» وَ «أَفْعَلْ بِهِ». نَحْوُ:

مَا أَجْمَلَ السَّيَارَةَ!

أَجْمَلُ بِالسَّيَارَةِ!

في التَّنْزِيلِ: ﴿أَبْصِرْ بِهِ وَأَسْمِعْ﴾ (الكهف: ٢٦)

﴿أَسْمِعْ بِهِمْ وَأَبْصِرْ يَوْمَ يَأْتُونَنَا﴾ (مريم: ٣٨).

﴿فَمَا أَصْبَرْهُمْ عَلَى النَّارِ﴾ (البقرة: ١٧٥).

تَعَجَّبٌ مِمَّا يَأْتِي مُسْتَعْمِلاً فِعْلَيِ التَّعَجُّبِ:

Rewrite each of the following sentences using both the forms of *fi'l al-ta'ajjub*.

(١) كَثْرَةُ النُّجُومِ. (٢) سُهُولَةُ الْلُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ.

(٣) بُعْدُ السَّمَاءِ. (٤) حُسْنُ اللَّبَنِ. (٥) قُرْبُ الامْتِحَانِ.

١٠ - تَأْمَلِي الْمِثَالَ، ثُمَّ أَدْخِلْ «مِلْءَ» فِي خَمْسِ جُمَلٍ عَلَى غِرارِهِ.

Use the word «ملء» in five sentences on the pattern 'I want a fistful of sugar'.

أُرِيدُ مِلْءَ كَفٌ سُكَرًا.

# LESSON 31

In this lesson we learn the following

(1) **الحال**. It is a noun used to express the state of the *sāhib al-hāl* while an act is taking place, e.g.:

**جاءَ بِلَالٍ رَاكِبًا.** ‘Bilāl came riding.’

Here Bilāl is the *sāhib al-hāl*, i.e., the one whose state is being described,

**رَاكِبًا** is the *hāl* and

**جاءَ** is the act.

The *hāl* is the answer to the question **كيف جاءَ بِلَالٍ؟** ‘how’. In answer to the question

one says **جاءَ رَاكِبًا.**

Here are some more examples:

**جاءَتْنِي الطَّفُلُ بَاكِيًّا، وَرَجَعَتْ ضَاحِكَةً.**

‘The child came to me weeping and returned laughing.’

**أُحِبُّ اللَّحْمَ مَشْوِيًّا، وَالسَّمَكَ مَقْليًّا، وَالبَيْضَ مَسْلُوقًا.**

‘I like the meat grilled, the fish fried and the egg boiled.’

The *hāl* is *manṣūb*.

The *sāhib al-hāl* is one of the following:

a) the *fā'il*, e.g.:

**كَلَمَنَى الرَّجُلُ بِاسِمًا.**

‘The man spoke to me smiling.’

b) the *nā'ib al-fā'il*, e.g.:

**يُسْمَعُ الْأَذَانُ وَاضِحًا.**

‘The adhān is clearly heard.’

c) the *maf'ūl bihi*, e.g.:

**إِشْرَيْتُ الدَّجَاجَةَ مَدْبُوحةً.**

‘I bought the chicken slaughtered.’

d) the *mubtada'*, e.g.:

**الطَّفُلُ فِي الغُرْفَةِ نَائِمًا.**

‘The child is in the room sleeping.’

e) the *khabar*, e.g.:

**ذَلِكَ الْهَلَالُ مُحْتَفِيًّا خَلْفَ السَّحَابِ.**

‘That is the crescent hiding behind the cloud.’

The *sāhib al-hāl* is mostly definite as in the previous examples. It may indefinite, but then it should be:

a) qualified by an adjective, e.g.:

جاءَنِي طَالِبٌ مُجْتَهِدٌ مُسْتَأْذِنًا.

‘A hard-working student came to me seeking permission.’

b) or *muḍāf* to an indefinite *muḍāf ilayhi*, e.g.:

سَأَلَنِي أَبْنُ مُدْرِسٍ غَاضِبًا.

‘A teacher’s son asked me angrily.’

If one of these requirements is not met, then the *ḥāl*:

a) should precede the indefinite *sāhib al-ḥāl*, e.g.:

جاءَنِي سَائِلًا طَالِبٌ.

‘A student came to me asking’, or

b) It should be a nominal sentence connected to the main sentence with *wāw al-ḥāl*, e.g.:

جاءَنِي وَلَدٌ وَهُوَ يَكْرِي.

‘A boy came to me crying.’

In the Qur’ān (2:259):

أَوْ كَالَّذِي مَرَ عَلَى قَرْيَةٍ وَهِيَ خَاوِيَةٌ عَلَى عُرُوشَهَا ﴿٢٥٩﴾

‘Or like him who passed by a township while it was in utter ruins.’

Sometimes, the *sāhib al-ḥāl* may be indefinite without meeting these requirements as in the *hadīth*:

صَلَّى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَاعِدًا، وَصَلَّى وَرَاءَهُ رَجَالٌ قِيَامًا.

‘The Prophet (may peace and blessings of Allāh be upon him) prayed sitting, and some men prayed behind him standing.

Kinds of *ḥāl*:

The *ḥāl* is either a word (الحالُ المُفَرَّدُ) or a sentence (الحالُ الْجُمْلَةُ).

a) الحالُ المُفَرَّدُ (الحالُ المُفَرَّدُ). We have already seen examples of this. Here is another:

دَخَلَ الْمَدْرِسُ الْفَصْلَ حَامِلًا كُتُبًا كثِيرًا.

‘The teacher entered the class carrying a lot of books.’

b) الحالُ الْجُمْلَةُ (الحالُ الْجُمْلَةُ). The sentence may be either nominal or verbal, e.g.:

جَلَسْتُ أَسْمَعْ إِلَى تِلَاءَةِ الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ مِنَ الإِذَاعَةِ.

‘I sat listening the Qurānic recitation from the radio.’

Here the verb is *muḍāri*.

الْتَحَقْتُ بِالجَامِعَةِ وَقَدْ تَخَرَّجَ أخِي.

‘I joined the university after my brother had graduated.’

Here the verb is *mādī*.

Nominal حَفِظْتُ الْقُرْآنَ وَأَنَا صَغِيرٌ.

‘I memorized the Qur’ān while I was small.’

جَاءَ الْجَرِيحُ دَمُهُ يَنْدَقُ.

‘The wounded man came with blood gushing out.’

The **الْجُمْلَةُ** should contain a word connecting it to the main sentence. This word is either a pronoun or *wāw* or both, e.g.:

a) **جاءَتِ الْأَخْوَاتِ يَضْحَكْنَ** ‘The sisters came laughing.’

Here the *n* in **يَضْحَكْنَ** is the pronoun connecting the *hāl* to the *sāhib al-hāl*.

b) **دَخَلْتُ مَكَّةً وَالشَّمْسُ تَغْرِبُ** ‘I entered Makkah while the sun was setting.’

Here the *hāl* has no pronoun connecting it to the *sāhib al-hāl*. The only connecting word is the *wāw*.

c) **رَجَعَ الطُّلَّابُ وَهُمْ مُتَبَعُونَ** ‘The students returned tired.’

Here the pronoun **هُمْ** and the *wāw* connect the *hāl* to the *sāhib al-hāl*.

Agreement of the *hāl* with the *sāhib al-hāl*.

The *hāl* agrees with the *sāhib al-hāl* in number and gender, e.g.:

**جَاءَ الطَّالِبُ ضَاحِكًاً.** ‘The student came laughing.’

**جَاءَ الطَّالِبَانِ ضَاحِكِينَ.**

**جَاءَ الطَّالِبُضَاحِكِينَ.**

**جَاءَتِ الطَّالِبَةُ ضَاحِكَةً.** ‘The female student came laughing.’

**جَاءَتِ الطَّالِبَاتِ ضَاحِكَاتٍ.**

**جَاءَتِ الطَّالِبَاتِ ضَاحِكَاتٍ.**

(2) One of patterns of the *masdar* is **فَعْلٌ** (*fa‘il-un*), e.g.:

a) **لَعِبَ** ‘He played’      **لَعِبٌ** ‘playing’

(3) Here are two more patterns of the broken plural:

a) **فِعَالٌ** (*fi‘āl-un*), e.g.:

the plural of **نَائِمٌ** is **نَائِمَةٌ** and **نَائِمٌ**

the plural of **قَائِمٌ** is **قَائِمَةٌ** and **قَائِمٌ**.

b) **فُعُولٌ** (*fu‘ūl-un*) e.g.:

the plural of **قَاعِدٌ** is **قَاعِدَةٌ** and **قَاعِدٌ**

## LESSON 31

the plural of جالسٌ is جُلُوسٌ and جالسةٌ

In the Qur'aan (3:191):

﴿أَلَّذِينَ يَذْكُرُونَ اللَّهَ قِيَمًا وَقُعُودًا وَعَلَى جُنُوبِهِمْ﴾

'Those who remember Allāh standing, sitting and reclining ...'

In the *hadīth*:

خَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَإِذَا نِسْوَةٌ جُلُوسٌ.

'The Messenger of Allāh (peace and blessings of Allāh be upon him) went out, and there were women sitting.'

## Vocabulary

تَعَبٌ تَعَباً	to be/become tired (i-a)	لَهَا يَلْهُو لَهُواً	to amuse oneself, to kill time (a-u)
مُتَعَبٌ	tired, weary	هَوَى هُوِيًّاً	to fall, to swoop down (a-i)
نَائِمٌ	sleeping	ضَاعَ يَضِيعُ ضَيَاعًاً	to be lost (a-i)
فَاتِحًاً	opening	وَفَقَ تَوْفِيقًاً	to lead s.o. to success
فَضْلَةٌ	(gr) an element in a sentence which can be dispensed with like ھَال and نَاتٍ. Opposed to عَمْدَةٌ which can not be dispensed like فَاعِلٌ.		
هِيَةٌ	position, situation, mode	هِلَالٌ	crescent, new moon
قَاعَةٌ	hall	مُسَوْغٌ	(gr) a justifying factor
طَلَعَ طَلُوعًاً	to rise (a-u)	وُجُودٌ	existence, presence, being
وَاضَبَ مُوااضِبَةً	to be regular, attend regularly (iii)	خَوَاءً	to be empty (a-i)
إِسْتَفْتَنَى إِسْتِفْتَنَةً	to seek a fatwa (x)	عَرْشٌ (ج عُرُوشٌ)	(1) throne (2) roof
إِقْتَرَنَ (ب) إِقْتَرَانًاً	to be linked, joined	قَاعِدٌ (ج قُعُودٌ)	sitting
رَابِطٌ	(gr) a word linking the ھَال to the ہَالہَال	قَائِمٌ (ج قِيَامٌ)	standing
عَافَى مُعَافَةً	to restore to health (iii)	دَفَقٌ	to pour, gush
شَوَّى يَشْوِي شَيْئًا	to roast, grill (a-i)	إِشْتَمَلَ إِشْتِمَالًاً	to contain, include (viii)

سَلَقَ سَلْقاً	to cook in boiling water (without adding any spices) (a-u)	سَمَكٌ	fish
أَشَارَ (إِلَى) إِشَارَةً	to point out	قَلَى قَلْيَاً	to fry (a-i)
حُزْنٌ حَزْنًا، حُزْنًا	to be sad (i-a)	وَزَنَ يَرِنْ وَزْنًا، زِنَةً	to weigh (a-i)
أَقْوَى	stronger	كَالَ يَكِيلُ كَيْلًا	to measure (a-i)
قَوِيٌّ (ج أَقْوِيَاءُ)	strong	قَعَدَ قُعُودًا	to sit (a-u)
أَفْشَى إِفْشَاءً	to spread, disseminate, divulge (iv)	مُفْرَدٌ	(gr) singular
أَطْعَمَ اطْعَامًا	to give food to eat, to feed (iv)	لَعِبَ لَعِبًا	to play (i-a)
رَحْمٌ (ج أَرْحَامٌ)	(1) womb (2) kinship	تَنَزَّهَ تَنَزُّهًا	to go for a walk (v)
وَصَلَ يَصِلُ صِلَةً	to connect	وَصَلَ يَصِلُ وُصُولًا	to arrive
صَلَّى	to pray	نِسْوَةٌ = نِسَاءٌ	women

(٣١) الْدَّرْسُ الْحَادِي وَالثَّلَاثُونَ

المدرّس: مَا لَكَ مُتَعْبًاً يَا أَحْمَدُ؟

أَحْمَدُ: سَمِعْتُ رَنِينَ الْجَرَسِ وَأَنَا فِي غُرْفَتِي، فَجِئْتُ مُسْرِعًا، فَتَعَبَتُ.

المدرّس: أَيْنَ سَمِيرُ؟

عَلَيْ: ضَاعَتْ سَاعَتُهُ، فَخَرَجَ يَبْحَثُ عَنْهَا.

المدرّس: وَأَيْنَ زُهَيْرُ وَصَدِيقَاهُ؟

أَحْمَدُ: رَأَيْتُهُمْ خَارِجِينَ مِنَ الْمَطْعَمِ.

المدرّس: إِقْرَأُ الْآيَاتِ يَا أَحْمَدُ. (يَقْفُ أَحْمَدُ) إِقْرَأُ جَالِسًا.

أَحْمَدُ: أُحِبُّ أَنْ أَقْرَأَ وَاقِفًا. (يَسْتَعِذُ وَيُسَمِّلُ):

﴿رَبِّ اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ وَلِمَنْ دَخَلَ بَيْتِي مُؤْمِنًا﴾ (نوح: ٢٨).

﴿وَجَاءُوا أَبَاهُمْ عِشَاءَ يَبْكُونَ﴾ (يوسف: ١٦).

﴿أَلَمْ تَرِ إِلَى الَّذِينَ خَرَجُوا مِنْ دِيْرِهِمْ وَهُمُ الْوُفُّ﴾ (البقرة: ٢٤٣).

﴿أَيُحِبُّ أَحَدُكُمْ أَنْ يَأْكُلَ لَحْمَ أَخِيهِ مَيْتًا﴾ (الحجرات: ١٢).

المدرّس: إِقْرَأُ الْحَدِيثَ يَا عَلَيْ.

عَلَيْ: عَنْ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «إِذَا مَرِضَ

الْعَبْدُ أَوْ سَافَرَ كُتِبَ لَهُ مِثْلُ مَا كَانَ يَعْمَلُ مُقِيمًا صَحِيحًا» (رواية

البخاري).

المدرسُ: إقرأُ البيتَ يا أبا بكرٍ.

أبو بكر:

حَتَّى مَتَى أَنْتَ فِي لَهُوٍ وَفِي لَعِبٍ؟  
وَالْمَوْتُ نَحْوُكَ يَهْوِي فَاتِحًا فَاهُ

(يَرِنُ الْجَرْسُ وَيَخْرُجُ الْمَدْرِسُ قَائِلًا: وَفَقِيرُكُمُ اللَّهُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ)

### تمارين

١ - أَجِبْ عَنِ الْأَسْئِلَةِ الْأَتِيَّةِ.

Answer the following questions

(١) لِمَادَا كَانَ أَحْمَدُ مُتَّعِبًا؟

(٢) لِمَ خَرَجَ سَمِيرُ؟

(٣) مَنِ الَّذِي قَرَأَ الْبَيْتَ؟

٢ - «جِئْتُ مُسْرِعاً». هُنَا «مُسْرِعاً» حَالٌ.

الحالُ: وَصْفٌ فَضْلَةٌ يُذْكُرُ لِبَيَانِ هَيَّةِ صَاحِبِهِ، نَحْوُ:

جَاءَ حَامِدٌ رَاكِبًا دَرَاجَتَهُ.

اشْتَرَيْتُ الدَّجَاجَةَ مَذْبُوْحَةً.

هَذَا أُسْتَاذُنَا دَاخِلًا الفَصْلَ.

وَصَاحِبُ الْحَالِ:

إِمَّا فَاعِلٌ، نَحْوُ: خَرَجَ الطَّلَابُ مِنْ قَاعَةِ الامْتِحَانِ مَسْرُورِينَ.

وَإِمَّا نَائِبٌ فَاعِلٌ، نَحْوُ: يُؤْكِلُ اللَّحْمُ مَطْبُوخًا.

وإِمَّا مَفْعُولٌ بِهِ، نَحْوُ: اشْتَرَيْتُ الْكِتَابَ مُبَجَّلًا.

وإِمَّا حَبْرٌ، نَحْوُ: هَذَا الْهِلَالُ طَالِعًا.

وإِمَّا مُبْتَدأً، نَحْوُ: دَخَلْتُ عَلَى الْمُدِيرِ، وَعِنْدَهُ مُدْرَسُنَا جَالِسًا.

الأَصْلُ فِي صَاحِبِ الْحَالِ أَنْ يَكُونَ مَعْرِفَةً، وَقَدْ يَكُونُ نَكِرَةً عِنْدَ وُجُودِ مُسَوْغٍ،  
وَهُوَ أَحَدُ أُمُورِ أَرْبَعَةٍ:

(١) أَنْ تَتَقَدَّمَ عَلَيْهِ الْحَالُ، نَحْوُ: جَاءَنِي سَائِلاً طَالِبٌ.

(٢) أَنْ يُخَصَّصَ بِوَضْفٍ أَوْ إِضَافَةٍ، نَحْوُ: جَاءَنِي طَالِبٌ مُواظِبٌ مُسْتَأْذِنًا فِي  
الخُرُوجِ. جَاءَنِي طَبِيبٌ أَسْنَانٌ مُسْتَفْتِيًّا.

(٣) أَنْ يَسْبِقَهُ نَفْيٌ أَوْ نَهْيٌ أَوْ أَسْتِفْهَامٌ، نَحْوُ: مَا جَاءَ الْيَوْمَ أَحَدُ مُتَأَخِّرًا. لَا  
يَدْخُلُ أَحَدٌ قَاعَةَ الْامْتِحَانِ حَامِلًا حَقِيقَتَهُ. أَجَاءَ الْيَوْمَ أَحَدُ مُتَأَخِّرًا؟

(٤) أَنْ تَكُونَ الْحَالُ بَعْدَهُ جُمْلَةً مَقْرُونَةً بِالْوَاوِ، نَحْوُ:  
﴿أَوْ كَالَّذِي مَرَ عَلَى قَرْيَةٍ وَهِيَ خَاوِيَّةٌ عَلَى عُرُوشِهَا﴾ (البقرة: ٢٥٩).

وَقَدْ تَجِيءُ الْحَالُ مِنَ النَّكِرَةِ بِلَا مُسَوْغٍ كَمَا فِي هَذَا الْحَدِيثِ:

«صَلَّى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ قَاعِدًا، وَصَلَّى وَرَاءَهُ رِجَالٌ قِيَامًا».

الْحَالُ الْجُمْلَةُ:

قَدْ تَكُونُ الْحَالُ جُمْلَةً أَسْمِيَّةً أَوْ فِعْلِيَّةً، نَحْوُ:

(١) جَلَسْتُ أَسْتَمِعُ إِلَى تِلَاقَةِ الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ مِنَ الإِذَاعَةِ.

- (٢) التَّحَقْتُ بِالجَامِعَةِ وَقَدْ تَخَرَّجَ أَخِي .
- (٣) حَفِظْتُ الْقُرْآنَ وَأَنَا صَغِيرٌ . جَاءَ الْجَرِيحُ دَمُهُ يَتَدَفَّقُ .  
تَشَتمِلُ الْحَالُ الْجُمْلَةُ عَلَى رَابِطٍ يَرْبُطُهَا بِصَاحِبِهَا . وَالرَّابِطُ :
- (أ) إِمَّا الضَّمِيرُ وَحْدَهُ، نَحْوُ: ﴿ وَجَاءُو أَبَاهُمْ عِشَاءَ يَبْكُونَ ﴾ (يوسف: ١٦)
- (ب) وَإِمَّا الْوَao وَحْدَهَا، نَحْوُ: وَصَلْتُ إِلَى مَكَّةَ وَالشَّمْسُ تَغْرُبُ .
- (ج) وَإِمَّا الْوَao وَالضَّمِيرُ معاً، نَحْوُ: ﴿ خَرَجُوا مِنْ دِيْرِهِمْ وَهُمْ أُلُوفٌ ﴾  
(البقرة: ٢٤٣)

٣ - إِسْتَخْرِجْ مِنَ الدَّرْسِ مَا وَرَدَ فِيهِ مِنْ أُمْثِلَةِ الْحَالِ .

Point out all instances of *hāl* occurring in the main lesson.

٤ - عَيْنِ الْحَالَ وَصَاحِبَهَا فِيمَا يَلِي .

Point out the *hāl* and the *sāhib al-hāl* in the following sentences.

- (١) دَخَلْتُ الْمُسْتَشْفَى مَرِيضًا، وَخَرَجْتُ مِنْهُ مُعَافِيًّا، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ .
- (٢) أُحِبُّ اللَّحْمَ مَشْوِيًّا، وَالسَّمَكَ مَقْليًّا، وَالْبَيْضَ مَسْلُوقًا .
- (٣) مَاذَا قَالَ لَكَ الْمَدْرِسُ مُشِيرًا بِيَدِهِ إِلَيْيَ ؟
- (٤) مَا لَكَ حَزِينًا ؟
- (٥) جَاءَتِنِي الطِّفْلَةُ بَاكِيَةً، وَرَجَعَتْ ضَاحِكَةً .
- (٦) قَابَلْتُ أَخَوَاتِي رَاجِعَاتٍ مِنَ الْمَدْرَسَةِ .
- (٧) كَلَّمَنِي الْمَدْرِسُ مَاشِيَيْنِ .
- (٨) أَمْوَازُونًا يُبَاعُ التَّمْرُ أَمْ مَكِيلًا ؟
- (٩) لِمَ صَلَّيْتَ قَاعِدًا ؟